



美式搅拌洗衣机 使用和保养指南

TOP-LOADING WASHER USE AND CARE GUIDE

目录

洗衣机安全性.....	2	洗涤程序指南.....	5
技术规格.....	2	使用洗衣机.....	6
新增功能.....	3	洗衣机保养.....	9
控制面板与功能.....	4	故障排除.....	11

Table of Contents

WASHER SAFETY	15	CYCLE GUIDE.....	18
SPECIFICATIONS.....	15	USING YOUR WASHER.....	19
WHAT'S NEW UNDER THE LID	16	WASHER MAINTENANCE	22
CONTROL PANEL AND FEATURES	17	TROUBLESHOOTING	24

洗衣机安全性

您和他人的安全至关重要。

我们在本手册中以及在您的洗衣机上提供了许多重要的安全信息。请阅读并遵守所有安全信息。



这是安全警示符号
此符号提醒您警惕可导致您和他人死亡或受伤的潜在危险。
安全警示符号“危险”或“警告”后面跟随所有安全信息。这些安全用语的意义如下：

危险

如果您没有立即遵守安全说明，可导致死亡或严重受伤。

警告

如果您没有遵守安全说明，可导致死亡或严重受伤。

所有安全信息将告诉您潜在的危險是什么，告诉您如何降低受伤机率，并告诉您不遵守这些安全说明 所导致的后果。

重要安全说明

警告：为了降低使用洗衣机时发生火灾、电击或人员受伤等风险，需遵守以下基本注意事项：

- 使用洗衣机前阅读所有安全说明。
- 不要洗涤有用汽油、干洗溶剂、其他易燃易爆物质清洁、洗涤、浸泡过，或沾有这些物质污渍的衣物，因为这些物质会释放蒸汽，可能引起燃烧或爆炸。
- 洗涤水中不要加入汽油、干洗溶剂或其它易燃易爆物质。这些物质会释放蒸汽，可能引起燃烧或爆炸。
- 在某些情况下，2周以上不使用的热水系统中会产生氢气。氢气是爆炸性气体。如果热水系统2周以上不使用，那么在使用洗衣机之前，打开所有热水水龙头，让水从每个水龙头中流出若干分钟。由于氢气是易燃气体，所以在此期间不要吸烟或者使用明火。
- 不要让儿童在洗衣机上或者洗衣机里面玩耍。在儿童附近使用洗衣机时，必需密切监督儿童的活动。
- 洗涤噪声56dB(A), 脱水噪声68dB(A)
- 身体、精神或感知能力有缺陷的人（包括儿童），或者缺乏操作经验和对本机认知不足的人，请在专人监督指引下使用本机，以策安全。
- 在洗衣机停止使用或者弃用之前，拆卸机门或盖板。
- 在内筒或搅拌轴转动的同时不要把手伸进洗衣机内。
- 将洗衣机安装或存放在不受天气影响的地方。
- 不得篡改控制装置。
- 除非在《使用和保养指南/安装说明》里特别推荐，否则不得修理或更换洗衣机的任何部分，或者尝试进行维修。
- 关于接地要求，见《安装说明》。
- 如果电源线损坏，必须由制造商或其服务代理或其他合格人员进行更换，以免发生危险。
- 水压：0.03-0.8MPa

保存这些安全说明

技术规格

这些洗衣机被销往许多地区，每个地区对测量容量有不同的要求。下面是本产品的有效测量形式：

洗衣量：表示可以放入洗衣机内的最大衣物重量。

技术规格：
220-240 V ~50 Hz., 650 Watts
洗衣量
9.0 kg (19.8 lb)

新增功能

新的洗衣机与过去使用的搅拌式洗衣机有所不同。

盖板锁定

为了让洗衣机脱水速度更快，盖板将锁住，盖板锁灯亮起。当此灯亮起时，盖板被锁住，不能打开。盖板锁灯闪烁时，洗衣机暂时停止运转；盖板锁灯熄灭时，可以打开盖板。洗涤开始后，盖板上锁、解锁、再上锁，如果您需要在洗涤启动后打开盖板加入衣物，那么必须按下开始/暂停/解锁按钮，等待机器盖板解锁。此盖板只有在洗衣机停止运转后才能打开。根据您的选择在洗涤过程中的哪个状态暂停，打开盖板需要的时间会从几秒到几分钟。

感应

本机将执行一系列脱水动作，以检查机内衣物是否均衡。放入衣物后，过2到3分钟水开始注入洗衣筒。在此期间，洗衣机发出一系列咔嗒声，表示感应技术正在测定机内衣物是否不均衡。

重点提示：

- 如果盖板打开，洗衣机将不会运转。
- 盖板关闭、上锁，并完成感应过程后，洗衣机开始注水。注水将持续2到3分钟。
- 为了确保衣物柔顺剂在恰当的时间进行添加，必须选择加入衣物柔顺剂“是”选项。

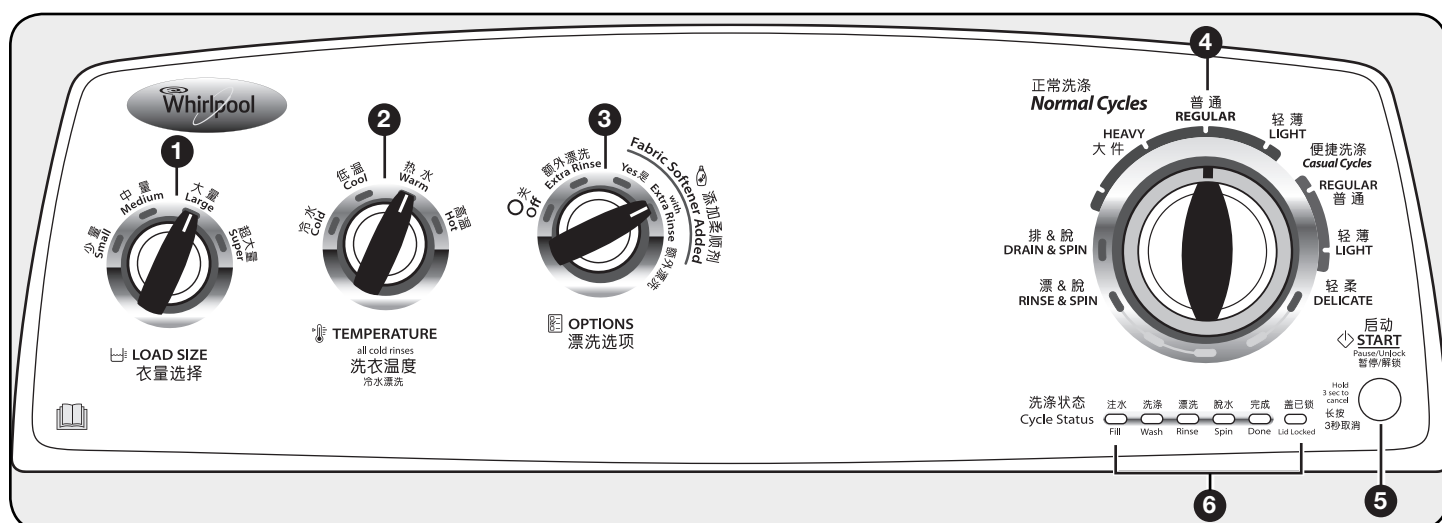
声音

在洗涤的不同阶段，您所听到的声音和停顿与您以前使用的洗衣机不同。例如，在洗涤开始时，您会听到咔嗒声和嗡嗡声，这是盖板锁在进行自检。搅拌轴在检测衣物均衡或者搅动衣物时，将会发出不同的嗡嗡声。有时，当洗衣机在浸泡衣物时，您将不会听到任何声音。

喷淋漂洗

选择默认喷淋漂洗。在该洗涤过程中，您将听到滚筒脱水时水进入洗衣机的声音，从而使漂洗水渗透衣物。关于详细说明，查看“洗涤程序指南”。

控制面板与功能



1 衣物选择
选择最适合您的洗衣量的设置。“少量”将为少量衣物加入少量水，“超大量”或“大量”将为大量衣物加入最多的水。衣物需要活动自如。压得太紧会导致清洁效果差，而且会使衣物起皱和缠结。

2 温度
“温度控制”感应水温，并通过调节冷热进水，使水温保持一致。
根据正在洗涤的衣物种类和污垢程度选择洗涤温度。为了得到最佳洗涤效果，按照衣物洗涤标签说明，使用不会损伤衣物的最温热的洗涤水清洗。
• 温水和热水进入洗衣机内筒后会比刚从龙头中出来的水温温度低。
• 即使在冷水和低温水中洗涤，也可在洗衣机中加入一些温水，使其达到适合洗涤温度的上限，以提高衣物洗净度。

3 漂洗选项
大多数洗涤程序拥有如下选项。

额外漂洗
大多数洗涤程序可自动加入第二次漂洗。

加入衣物柔顺剂—是
在洗涤程序过程中如果使用衣物柔顺剂，那么必须选择此选项。此选项确保衣物柔顺剂在恰当的时间加入漂洗，以便均匀分布。

衣物柔顺剂+额外漂洗
此选项包括衣物柔顺剂和额外漂洗选项。

4 日常程序旋钮
使用洗涤程序旋钮选择洗衣机上提供的洗涤程序。旋转旋钮，选择适合您洗衣量的程序。关于程序的详细说明，见“洗涤程序指南”。

5 开始/暂停/解锁按钮
按下此按钮，开始所选定的程序；再按此按钮，暂停程序，盖板解锁。
注意：如果洗衣机正在脱水，那么打开盖板前需要等待几分钟。按住此按钮3秒将取消程序。

6 洗涤状态指示灯

洗涤状态
Cycle Status
Fill Wash Rinse Spin Done

洗涤状态指示灯显示洗涤程序进程。在程序进程的每个阶段，您会听到与传统洗衣机不同的声音或停顿。

注水

按下开始/暂停/打开按钮时，洗衣机先在盖板上锁后执行自检。您将听到咔嗒声，盖板会在再次上锁前短暂解锁。洗衣机将利用脱水检查机内衣物是否均衡。洗衣机注水前，先脱水几分钟。注水前您会听到脱水的嗡嗡声。这属于正常现象。

洗涤

您会听到搅拌轴正在搅动衣物。电动机的声音在洗涤程序的不同阶段会有所不同。洗涤时间由所选择的污垢程度决定。

漂洗

洗衣机漂洗和搅动衣物时，您将听到类似洗涤程序的声音。洗衣机注水时，您会听到电动机短暂接通的声音（短暂的嗡嗡声），并转动洗衣桶。如果选择了加入衣物柔顺剂—“是”选项，将加入衣物柔顺剂。

一些洗涤程序会使用喷淋漂洗。排水和脱水后，洗衣机将继续脱水，并在整个漂洗期间使用喷淋漂洗。

脱水

洗衣机根据选定的洗涤程序和脱水速度，以递增速度转动衣物，去除水分。

完成

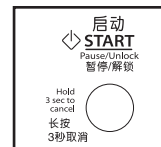
洗涤程序一旦完成，该指示灯将亮起。立即取出机内衣物防止堆积过久造成褶皱。

盖板上锁

为了让洗衣机脱水速度更快，盖板将上锁，盖板锁灯将亮起。盖板灯亮起时，盖板上锁，不能打开。盖板灯闪烁时，洗衣机暂时停止运转。盖板灯熄灭时，可以打开盖板。



如果您需要打开盖板，请按开始/暂停/打开按钮。盖板将在洗衣机停止转动后解锁。如果机内衣物正在高速脱水，那么盖板打开前需等待几分钟。再次按下开始/暂停/打开按钮，恢复循环。



洗涤程序指南

为了最佳呵护您的衣物，选择最适合正要洗涤衣物的洗涤程序。不是所有型号都提供所有程序和选项。

洗涤衣物：	程序：	温度*：	脱水速度：	洗涤程序详细说明：
重度污染的衣物	大件洗涤	高温 热水 低温 冷水	高	为顽固污迹和污垢提供最长的洗涤时间和最强劲的洗涤力量，此程序用于重度污染或质地厚实的衣物。
质地厚实的衣物，不褪色的衣物，毛巾，牛仔褲	普通 大件	高温 热水 低温 冷水	高	此程序用于重度污染或质地厚实的衣物且只使用喷淋漂洗。使用此程序还可以清洗洗衣机内部。见“洗衣机护理”。
全棉，亚麻，床单和混纺衣物	普通	高温 热水 低温 冷水	高	此程序用于一般污染的全棉和混纺衣物并具备喷淋漂洗功能。
轻薄的全棉衣物	普通 轻薄	高温 热水 低温 冷水	高	此程序用于轻度污染的混纺衣物并具备喷淋漂洗功能。
免烫衣物，全棉，亚麻，合成纤维	便捷 普通	高温 热水 低温 冷水	低	此程序用于洗涤免烫衣物，例如运动衫，运动上衣，商务休闲装，合成纤维衣物等。
轻度污染的免烫衣物与合成纤维	便捷 轻薄	高温 热水 低温 冷水	低	此程序用于洗涤轻度污染的免烫衣物，例如运动衫，运动上衣，商务休闲装，合成纤维衣物等
大型衣物，例如床单，睡袋，小羽绒被，夹克衫，小块可清洗毯子	大型 衣物	高温 热水 低温 冷水	低	此程序用于洗涤大型衣物，例如夹克衫和休闲毯。洗衣机在洗涤开始前，先注入足够的水浸湿衣物，所使用的水位比其它程序要高。
机洗真丝，女士内衣，可洗涤羊毛	轻柔	高温 热水 低温 冷水	低	此程序用于洗涤衣物洗涤标签上指示“机洗真丝”或“轻柔”程序的轻度污染衣物。洗涤前将小物件放入洗衣袋内，此程序具备喷淋漂洗功能。
重度污染的衣物	浸泡	高温 热水 低温 冷水	不脱水	此程序用于浸泡衣物上的污迹和斑点。洗衣机将采用间歇式搅拌和浸泡，到时间后排水，但不脱水，程序就完成了。
游泳衣和不用洗涤剂漂洗的衣物	漂洗+ 脱水	仅冷水 漂洗	高	漂洗与高速脱水组合用于需要额外漂洗程序的衣物，或者在电源中断后结束衣物洗涤。同样用于只需漂洗的衣物。
湿衣物或手洗衣物	排水+ 脱水	无	高	此程序利用脱水缩短重型衣物或需要特别护理的手洗衣物的甩干时间。也用于取消程序后完成排水或断电后结束洗涤程序。

注意：如果对衣物添加衣物柔顺剂，那么务必选择加入衣物柔顺剂—“是”选项。

*所有漂洗均用冷水

使用洗衣机

警告



火灾危险

洗衣机内切勿放入浸过汽油或其它易燃液体的衣物。

洗衣机不能完全清除油渍。

不要甩干衣物上曾经有任何油类物质（包括烹饪用油）的衣物。

如不遵守以上说明，可导致死亡、爆炸或火灾。

警告



电击危险

插入到接地3孔插座中。

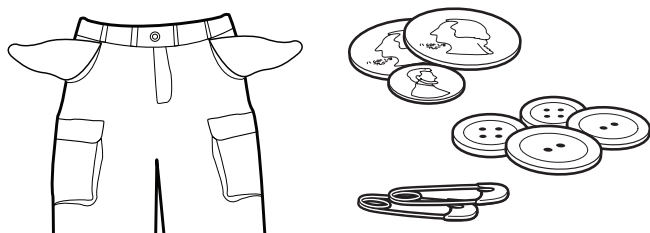
不要移动接地端。

不要使用转接器。

不要使用过长的电线。

不遵守上述要求可能会导致死亡、火灾或电击事故。

1. 分类准备好待洗衣物



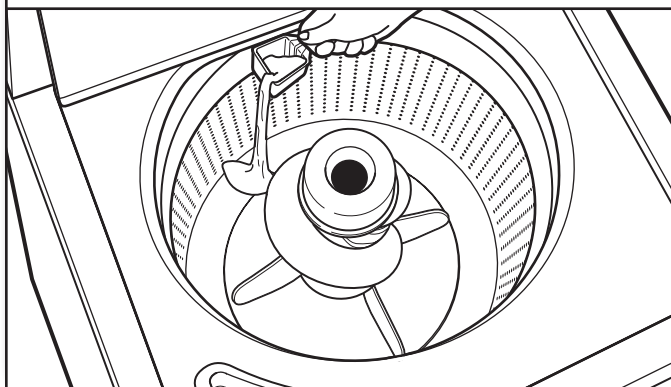
- 掏空口袋，零钱，钮扣或任何小的物件会穿过搅拌器下方并被卡住，导致发出异响。
- 按照推荐洗涤程序、水温 and 染色坚牢度对物品进行分类。
- 将重度污染的衣物与轻度污染的衣物分开。
- 将质地精细的衣物与质地厚实的衣物分开。
- 洗涤后衣物上仍有污迹的，不要甩干，因为甩干时的热量会使污迹进入到衣物结构中。
- 立即处理污迹。
- 拉上拉链，钩紧挂钩，系紧衣绳和腰带，拆下不可洗涤的装饰品。
- 修补开口和裂缝，以免洗涤过程中衣物进一步受损。

温馨提示：

- 洗涤防水或耐水物品时，均匀放入这些物品。
- 洗涤质地精细或者轻薄的衣物时使用洗衣袋，帮助避免缠结。
- 将针织衣物翻过来，以防起球。将起棉绒的衣物与吸棉绒的衣物分开。合成纤维、针织衣物和灯芯绒衣物将沾上毛巾、毯子和绒线织物的棉绒。

注意：为了避免损坏您的衣服，请阅读并遵守衣物洗涤标签说明。

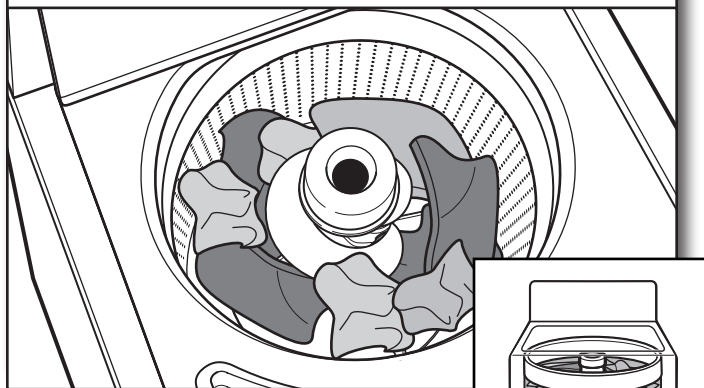
2. 加入洗涤剂



放入衣服前，将实测量的洗涤剂加入到洗衣机内筒的底部。如果使用氧化或不损伤颜色的漂白剂产品，也加入到洗衣机内筒的底部。

重点提示：按照制造商的说明，决定洗涤剂用量。

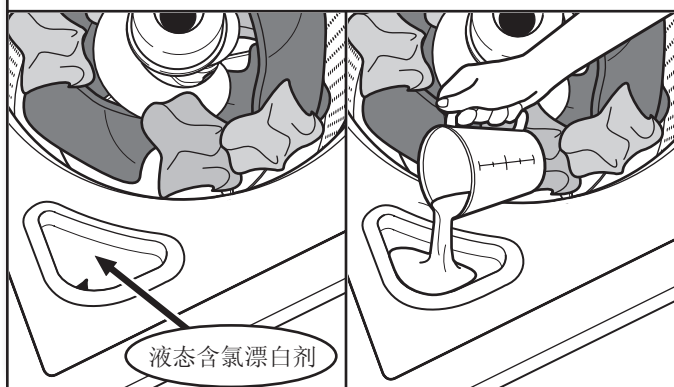
3. 将衣服放入洗衣机



将衣服均匀松散地围绕洗衣筒内壁堆放。为了得到最佳洗涤效果，不要紧压衣物。不要围绕搅拌轴缠绕大型物品，例如床单；将它们围绕洗衣筒的侧面松散放入。尝试混合放入不同大小的物品，以减少缠结现象。

重点：不要紧压或用力将衣物堆入洗衣机内。衣物需要活动自如，才能得到最佳清洁效果，并减少起皱和缠结现象。

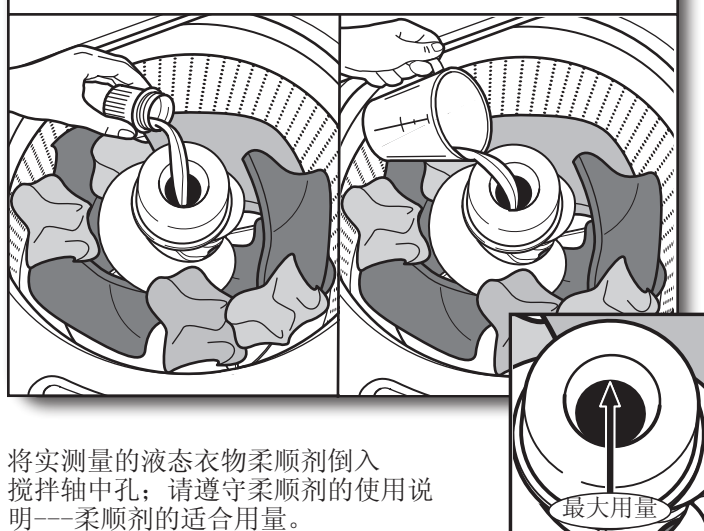
4. 将液态含氯漂白剂加入到皂盒



漂白剂不得溢出，稀释，或者用量超过 236 mL（1杯）。

在同一洗涤程序中，不损伤颜色的漂白剂或氧化产品不得与液态含氯漂白剂一起使用

5. 将衣物柔顺剂加入搅拌轴中孔



将实测量的液态衣物柔顺剂倒入搅拌轴中孔；请遵守柔顺剂的使用说明——柔顺剂的适合用量。

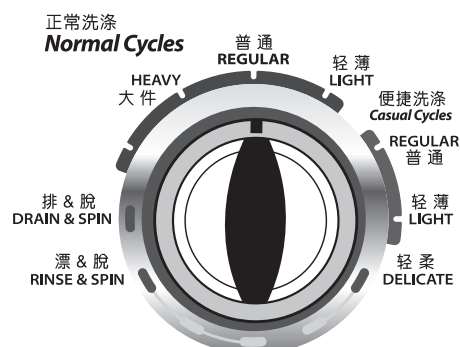
在搅拌轴中孔中加入温水，稀释衣物柔顺剂，直到柔顺剂到达搅拌轴中孔底部边缘。见最大用量线箭头。然后选择加入衣物柔顺剂—“是”选项或者加入衣物柔顺剂+额外漂洗选项

重点提示：加入衣物柔顺剂选项必须选择“是”，以确保在洗涤程序的恰当时间均匀分配柔顺剂。

手动加入液态衣物柔顺剂，洗涤衣物在最后漂洗过程中，等待洗衣机完成注水后，按下开始/暂停/打开按钮，使洗衣机暂时停止运转。提起盖板，加入建议用量的液态衣物柔顺剂。不要让液态衣物柔顺剂溢出、泼溅、或进入到内筒衣物上。不得超过建议用量。关闭盖板，再次按下开始/暂停/打开按钮，启动洗衣机。

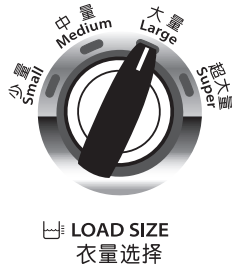
重点提示：加入衣物柔顺剂，选项必须选择“是”，以确保在洗涤程序的漂洗阶段，均匀分配衣物柔顺剂。

6. 选择洗涤程序



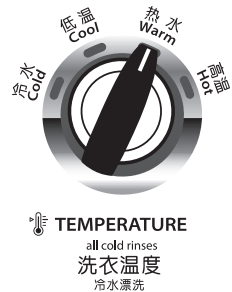
旋转洗涤程序旋钮，选择您所需要的洗涤程序。关于更多信息，见“洗涤程序指南”。

7. 选择洗衣量



选择最适合您的洗衣量的设置。“小”将为少量衣物加入少量水，“超大”或“大”将为大量衣物加入最多的水。衣物需要活动自如。

8. 选择温度

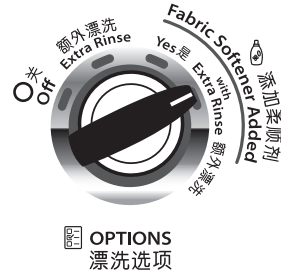


一旦您选择好了一个洗涤程序，根据您放入的衣物量，通过旋转温度旋钮到合适的设置，选择所需的洗涤温度。漂洗都为冷水

注意：为了避免损坏您的衣服，请阅读并遵守衣物洗涤标签说明。

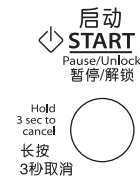
洗涤温度	建议适用衣物
高温 加入一些冷水以节能。水温将比热水加热器的设置低。	白色和彩色衣物 耐用性衣服 重度污染的衣服
热水 加入一些冷水，将比先前洗衣机提供的水温低。	颜色鲜艳的衣物 轻度污染的衣物
低温 可加入温水，帮助去除污迹和稀释洗涤剂。	颜色渗色或褪色的衣物 轻度污染的衣物
冷水 这是您家水龙头的出水温度。如果水龙头冷水非常冷，可加入温水，帮助去除污迹和稀释洗涤剂。	颜色渗色或褪色的深色衣物 轻度污染

9. 选择选项（某些型号适用）



选择所需的洗涤程序选项。如果您正在使用衣物柔顺剂，那么务必选择其中一个加入衣物柔顺剂选项。

10. 按下开始/暂停/打开按钮开始洗涤程序



按下开始/暂停/打开按钮，开始洗涤程序。感应衣物是否均衡时，将延迟几分钟注水。程序结束时，“完成”指示灯亮起。程序结束后立即取出洗衣机内的衣物，以避免异味，减少起皱，避免金属钩、拉链和纽扣生锈。

打开盖板，加入衣服

如果您需要打开盖板加入一、两件漏洗的衣服：

按下开始/暂停/打开按钮；当洗衣机停止转动时打开盖板。如果衣物正在高速脱水，几分钟后才能打开盖板。然后关闭盖板，再按开始/暂停/打开按钮，重新开始洗涤。

如果盖板保持打开超过10分钟，洗衣机将自动排水。

注水延迟

注水会延迟2到3分钟，以检查机内衣物是否不均衡。注水前，您将听到脱水的嗡嗡声。这属于正常运行。

洗衣机保养

进水软管

进水软管使用5年后需要进行更换，以降低软管失效风险。定期检查进水软管，如果发现膨胀、扭结、割破、磨损或泄漏，则进行更换。

更换软管后请用防水笔将更换日期记录在标签上，以便记录使用年限。

洗衣机护理

- 帮助洗衣机保持清洁和最佳使用状态的建议
- 1. 遵守洗涤剂制造商关于洗涤剂用量的说明。切勿超过建议用量，否则会导致洗涤剂和污垢残留在洗衣机内部，从而产生异味。
 - 2. 请间或使用温、热洗涤水设置（不适用于仅限冷水洗涤衣物），因为这些设置能够较好地控制污垢和洗涤剂的残留率。
 - 3. 使用后保持洗衣机盖板开启，帮助洗衣机干透，并防止异味残留。

清洁洗衣机

开始进行下面推荐的常规清洁过程前，阅读全部说明。每个月或者每30次洗涤至少执行一次洗衣机保养程序，以控制污垢和洗涤剂在洗衣机内的累积率。

清洁洗衣机内部

为了您的洗衣机能保持清新气味，遵照上述使用说明，并每月执行清洁程序：

清洁洗衣机的推荐程序

关于清洁洗衣机内部的最佳程序，参见“洗涤程序指南”，并使用液态含氯漂白剂，具体如下：

开始程序

- 1. 含氯漂白剂程序：
 - a. 打开洗衣机盖板，取出里面的所有衣物。
 - b. 将236 mL（1杯）液态含氯漂白剂加入到漂白剂格中。

注意：使用液态含氯漂白剂长时间超过上述推荐用量，可能导致洗衣机损坏。

- c. 关闭洗衣机盖板。
- d. 使用本程序时，不要给洗衣机加入任何洗涤剂或其他化学品。
- e. 选择推荐的清洁洗衣机内部程序。
- f. 按下开始/暂停/打开按钮，开始循环。

注意：为了得到最佳洗涤效果，不要中断程序。如果必须中断，按开始/暂停/打开按钮一次或两次【取决于洗衣机型号】。程序停止后，运行漂洗和脱水，冲洗洗衣机内的清洁剂。

洗衣机护理（续）

清洁皂盒

洗衣机使用一段时间后，您会发现洗衣机的皂盒内集结了一些残留物。用湿布和干毛巾擦拭，清除残留物。不要尝试拆卸皂盒或者内饰件进行清洁。分配器和内饰件不可拆卸。但是如果您的洗衣机型号拥有皂盒抽，那么可以在运行清洁洗衣机程序之前，拆卸抽屉进行清洁。如有需要，可使用多用途表面清洁剂。

清洁洗衣机外部

用一块软湿布或海绵将所有溢出物擦拭干净。清洁洗衣机外表面时，只能使用温和的肥皂水或清洁剂。

重点提示：为了避免损坏洗衣机的表面，不要使用有磨蚀作用的产品。

停用和假期护理

您不在家时，不要使用洗衣机。如需挪动或者长时间不用您的洗衣机，请遵照以下步骤：

- 1. 拔下洗衣机电源插头或者断电。
- 2. 关闭洗衣机供水，避免水压骤升而导致溢流。

冬季存放护理

重点提示：为了避免损坏，将洗衣机安装和存放到不会冻结的地方。因为水管内存留一些水，一旦冻结会损坏洗衣机。如果在寒冷天气下存放或挪动，需要给洗衣机加装御寒措施。

给洗衣机加装御寒措施：

- 1. 关闭两个水龙头；拆下并排干进水软管。
- 2. 将1夸脱（1升）的RV防冻液倒入内筒，运行漂洗和脱水约30秒，使防冻液与洗衣机内剩余的水混合。
- 3. 拔下洗衣机电源插头，或者断电。

运输洗衣机

1. 关闭两个水龙头。拆下并排干进水软管。
2. 如果在寒冷天气下挪动洗衣机，挪动前请遵照冬季存放护理的说明。
3. 从排水系统上拆下排水管，将剩余的水全部排放到托盘或水桶内。从洗衣机背面拆下排水软管。
4. 拔下电源线。
5. 将进水软管和排水软管放到洗衣机内筒内。
6. 盖住电源线边缘，放入洗衣机内筒内。
7. 用原装运输材料制成的包装托盘放回洗衣机内。如果没有包装托盘，将大块毛毯或毛巾盖在内筒开口。关闭盖板，用胶带缠绕盖板到洗衣机的前面。在洗衣机放到新位置之前，盖板一直用胶带缠绕。

重新安装/再次使用洗衣机

在停用、假期、冬季存放或挪动后重新安装洗衣机，需采取以下步骤：

1. 参照“安装说明”进行定位，找平和连接洗衣机。
2. 再次使用之前，让洗衣机通过以下推荐程序：再次使用洗衣机：
 1. 用水冲刷水管和软管。重新连接进水软管。打开两个水龙头。

⚠ 警告



电击危险

插入到接地3孔插座中。

不要移动接地端。

不要使用转接器。

不要使用过长的电线。

不遵守上述要求可能会导致死亡、火灾或电击事故。

2. 插上洗衣机插头，或者重新连接电源。
3. 使洗衣机运行标准重型程序，以清洁洗衣机，并去除使用的防冻液。中等洗衣量使用制造商建议洗涤剂用量的一半。

故障排除

首先尝试这里建议的解决方案，可以避免拨打服务电话。

如果您遇到	可能原因	解决方案
振动或不均衡		
检查以下项目是否安装正确，或者参见“使用洗衣机”篇。	底脚可能没有接触地面，没有锁紧。	前后地脚必须与地面牢固接触，洗衣机必须保持水平，以便良好运行，锁紧螺母必须拧紧。
	洗衣机可能没有保持水平。	检查地面是否弯曲或下沉。如果地面不平整，在洗衣机下垫一块19 mm的胶合板以降低噪音。 见安装说明中的“使洗衣机保持水平”。
	机内衣物不均衡。	围绕洗衣内筒壁均匀松散地放入干衣物。将湿衣物放入洗衣机或者洗衣筒内加水过多，都可能导致洗衣机不平衡。
		洗涤少量衣物，减少不平衡现象。
		不要将衣物塞满洗衣机。避免洗涤单件衣物。
		对于特大号不吸水的衣物，例如棉被或涤丝纺里料夹克，使用标准普通程序和超大，大衣量选项。
噪音		
咔嚓声或金属噪音	有物件卡在洗衣机排水系统内。	洗涤前掏空衣服口袋。硬币等零散物品可能会落到内筒和外筒之间，或者可能堵塞泵。必需致电服务部门，清除异物。
		衣服上的金属物品，例如金属按扣、搭扣或拉链，碰触洗衣桶发出声响属正常现象。
咯咯声或嗡嗡声	洗衣机可能正在排水。	在排水和脱水过程中，排除最后的用水量时，听到泵连续发出嗡鸣声并间歇伴有咯咯声或冲击声属正常现象。
嗡嗡声	注水灯亮起。	在您启动洗衣机之后，您会听到感应脱水的嗡鸣声。这属于正常现象。给洗衣机注水之前，将感应脱水几分钟。
漏水		
检查下列项目是否安装到位：	洗衣机不能保持水平。	洗衣机不水平，水会从洗衣内筒溅出。检查机内衣物是否不均衡或者压得过紧。
	注水管连接松动。	拧紧注水管接口。
	注水管垫圈。	确定所有四个注水管平垫圈均套牢。
	排水软管连接。	从洗衣机机箱拉出排水软管，将其紧固到排水管或洗衣盆内。
		不要将水龙头放到排水口上。
	检查家用水管设施是否泄漏，水槽或下水道是否堵塞。	如果水槽或下水道堵塞，会溢水。检查所有家用水管设施是否泄漏（洗衣盆，排水管，水管和水龙头）。
	没有按照建议放入衣物	衣物放入不当可导致洗衣筒无法良好工作，使水从筒内溅出。关于衣物放入说明，见“使用洗衣机”。
洗衣机运转不正常		
洗衣机不运转或者不注水，洗衣机停止工作或者洗涤灯一直亮（表示洗衣机不能正常注水）	检查供水是否正常。	两根水管必须连接，并且水能流进进水阀。
		热水水龙头和冷水水龙头必须打开。
		检查进水阀滤网没有堵塞。
		检查进水管没有扭结，没有限制水流。

故障排除

警告



电击危险

插入到接地3孔插座中。

不要移动接地端。

不要使用转接器。

不要使用过长的电线。

不遵守上述要求可能会导致死亡、火灾或电击事故。

首先尝试这里建议的解决方案，可以避免拨打服务电话。

如果您遇到	可能原因	解决方案
洗衣机运转不正常（续）		
洗衣机不运转或者不注水，洗衣机停止工作或者洗涤灯一直亮（表示洗衣机不能正常注水）（续）	检查供电是否正常。	将电源线插入到接地插座。
		不要使用延长线。
		确保插座供电。
		重置跳闸断路器。更换所有熔断的保险丝。 注意：如果问题仍然存在，请联系电工。
	洗衣机运转正常。	盖板必须扣紧，洗衣机才能运转。
		洗衣机在一些洗涤阶段将会暂停，不要中断程序。 洗衣机在注水前要对干衣物进行脱水，以确定机内衣物是否均衡。您会听到脱水的嗡鸣声。这属于正常现象。
洗衣机不排水/脱水，衣服还是湿的，或者脱水灯一直亮（表示洗衣机10分钟内不能抽水）	洗衣机内塞满衣物。	取出一些衣物，将衣物重新均匀放入洗衣机内桶，加入洗涤剂。扣紧盖板，按下开始/暂停/打开按钮。
		程序开始后不要再放入1到2件额外物品，以免洗衣机内衣物压得太紧或者不均衡。
	掏空衣服口袋，小物件请使用洗衣袋。	小物件可能卡在泵内或者洗衣机内筒与外筒之间，会使排水速度减慢。
	使用低速脱水程序。	较低脱水速度程序去除的水分比高速脱水程序少。使用适合您衣服的洗涤程序/脱水速度。去除衣物上多余的水分，选择排水+脱水。需要重新放置衣物，均匀分布在洗衣筒内。
	洗衣机内塞满衣物或者不均衡。	洗衣机内塞满衣物或者衣物放置不均衡会导致洗衣机脱水不当，使衣物比平时要湿。均匀放置湿衣物进行均衡脱水。选择排水+脱水，去除多余水分。关于衣物放入建议，见“使用洗衣机”。
	检查管道设施排水软管连接是否恰当。排水软管伸入竖管内114MM以上。	检查排水软管连接是否正确。使用排水软管，紧密连接到排水管或洗衣盆。不要用胶带缠绕排水口。如果末端高出地面2.4M，则放低排水软管。清除排水软管内的任何堵塞物。
洗涤剂产生的泡沫过多导致排水和脱水速度减慢或者停止。		使用适合您洗衣量的洗涤剂用量，并遵照洗涤剂的说明。选择漂洗+脱水去除多余泡沫。不要加入洗涤剂。

故障排除

首先尝试这里建议的解决方案，可以避免拨打服务电话。

如果您遇到	可能原因	解决方案
洗衣机运转不正常（续）		
洗涤后衣物上有干斑	高速脱水比传统波轮洗衣机去除更多水分。	在最终脱水过程中高速脱水与气流相结合，可使接近衣物顶部的物品上在最终脱水过程中出现干斑。这属于正常现象。
洗涤或漂洗温度不正确	检查供水是否正常。	确定冷热进水管没有接反。
		两根进水软管必须与洗衣机和水龙头相连，让两根冷热水管中的水流入进水阀。
		检查进水阀滤网是否堵塞。
		弄平软管的扭结处。
	节能控制洗涤温度。	本机的洗涤和漂洗水温比您之前使用的洗衣机更凉。包括较凉的热水和温水洗涤。
衣物不漂洗	检查供水是否正常。	确定冷热进水管没有接反。
		两根水管必须与进水阀相连，水管内的水必须流进进水阀。
		冷热水龙头必须都打开。
		洗衣机上的进水阀滤网可能堵塞。
		理顺进水管的纠结处。
	洗涤剂用量过多。	洗涤剂过量产生的泡沫可导致洗衣机运转不正常。请务必根据洗衣量和污垢程度测量洗涤剂，并遵守洗涤剂的说明。
	未按建议往洗衣机内放入衣物。	洗衣机塞满衣物时，漂洗效率低。
		围绕洗衣内筒壁松散均匀放入衣服。只放入干衣物。
		选择适合正在洗涤的衣物质地的洗涤程序。
		洗衣机开始运转后，只能再多加入1到2件衣服。
	使用过低洗衣量/水位选择。	选择与正在洗涤的衣物量相匹配的洗衣量（水位）。
洗涤后衣物上有沙子、宠物毛、棉绒等	大量沙子、宠物毛、棉绒及洗涤剂或漂白剂残留物需要进行额外漂洗。	在选定的洗涤程序中加入额外漂洗。
衣物缠结	未按建议往洗衣机内放入衣物。	见“使用洗衣机”小节。
		选择洗涤轻缓和脱水速度较慢的洗涤流程；但是经过这种程序洗涤的衣物比使用高速脱水的衣物要湿。见“洗涤程序指南”，选择最适合您洗衣量的洗涤程序。
		围绕洗衣机内筒壁松散均匀放入衣服。
		通过混合不同种类的衣物，减少缠结现象。选择最适合您洗涤衣服类型的洗涤程序。
没有清洁或者清除污渍	未按建议往洗衣机内放入衣物。	洗衣机塞满衣物时，漂洗效率低。
		围绕洗衣内筒壁松散均匀放入衣服。
		只放入干衣物。
		洗衣机开始运转后，只能再多加入1到2件衣服。
	将洗涤剂直接倒到衣物上。	放入待洗衣物前，将洗涤剂、氧化产品和不损伤颜色的漂白剂加入到洗衣内筒底部。
	使用过低洗衣量/水位选择。	选择与正在洗涤的衣物量相匹配的洗衣量（水位）。

故障排除

首先尝试这里建议的解决方案，可以避免拨打服务电话。		
如果您遇到	可能原因	解决方案
洗衣机运转不正常（续）		
没有清洁或清除污渍（续）	洗涤剂用量过多。	洗涤剂过量产生的泡沫可导致洗衣机运转不正常。请根据洗衣量和污垢程度测量洗涤剂，并遵守洗涤剂的说明。
	没有使用适合衣物类型的洗涤程序。	使用污垢程度较高的洗涤选项和更温热的洗涤温度来增强清洁效果。
	没有使用皂盒。	使用皂盒，避免含氯漂白剂和衣物柔顺剂留下斑点。
		开始洗涤之前，先装满皂盒。使用衣物柔顺剂时，选择加入衣物柔顺剂—“是”选项。
		不要将洗涤剂或柔顺剂产品直接倒在衣物上。
	易染色衣物没有一起洗涤。	一起洗涤易染色衣服，洗涤结束后立即取出，以免染色。
皂盒使用异常	皂盒堵塞。	在漂白剂皂盒中只能使用液态含氯漂白剂。在衣物柔顺剂皂盒中只能使用衣物柔顺剂。
衣服损坏	洗涤过程中口袋内有尖利的物品。	洗涤前掏空口袋，拉上拉链，系好衣绳或挂钩，以免钩破或撕裂衣服。
	衣绳可能缠结。	开始洗涤衣物前，系紧所有衣绳。
	衣服在洗涤前可能已经损坏。	洗涤前修补开口和裂缝。
	衣物紧压也会导致损坏。	围绕洗衣机内筒壁松散均匀放入衣服。
		只放入干衣物。
		使用适合正在洗涤衣物的洗涤程序。
	液态含氯漂白剂可能加入不当。	洗衣机开始运转后，只能再加入1到2件衣服。
		不要将液态含氯漂白剂直接倒在衣服上，擦干溢出的漂白剂。
		漂白剂未加以稀释将损坏衣服，用量不要超过制造商的建议用量。
异味	没有按照建议，执行每月保养。	将衣服放入和拿出洗衣机时，不要将衣物放到漂白剂皂盒的顶部。
		阅读并遵照衣服制造商的洗涤标签说明。见“洗涤程序指南”，使您的衣物与最佳洗涤程序相匹配。
	洗涤剂用量过多。	见《洗衣机保养》“洗衣机护理”。
		洗涤结束后，立即取出洗衣机内的衣物。
盖板灯闪烁	没有按照建议，执行每月保养。	务必正确测量，遵照制造商的说明。
	洗涤剂用量过多。	见“洗衣机护理”小节。
	盖板未扣紧。	扣紧盖板，盖板打开时，洗衣机将不启动或注水。
	使用开始/暂停/打开按钮，停止或暂停程序。	洗衣机可能依然在脱水。洗衣机内筒停止脱水后，盖板才能打开。如果洗衣量大或者正在洗涤大型衣物，几分钟之后才能打开盖板。

本产品执行标准：
GB4706.1-2005 家用和类似用途电器的安全，通用要求
GB4706.24-2008家用和类似用途电器的安全，洗衣机的特殊要求
GB4343.1-2009 家用电器、电动工具和类似器具的电磁兼容要求 第一部分：发射
GB17625.1-2003 电磁兼容限值 谐波电流发射限制（设备每相输入≤16A）

WASHER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

! DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

! WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the washer. 
- Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with petrol, dry-cleaning solvents, other flammable or explosive substances as they give off vapours that could ignite or explode.
- Do not add petrol, dry-cleaning solvents, or other flammable, or explosive substances to the wash water. These substances give off vapours that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water system has not been used for such a period, before using the washing machine, turn on all hot water taps and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Do not allow children to play on or in the washer. Close supervision of children is necessary when the washer is used near children.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by persons responsible for their safety.
- Before the washer is removed from service or discarded, remove the door or lid.
- Do not reach into the washer if the drum, tub or agitator is moving.
- Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the washer or attempt any servicing unless specifically recommended in this Use and Care Guide/Installation Instruction.
- See Installation Instructions for earthing requirements.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SPECIFICATIONS

These units are sold in multiple regions with different requirements for measuring capacity. Below are a few of the valid forms of measure posted on this product:

Capacity: The maximum capacity of textiles the washer can be treated in a specific cycle.

Technical Specifications:

220-240 V ~50 Hz., 650 Watts

Wash Capacity

9.0 kg (19.8 lb)

WHAT'S NEW UNDER THE LID?

Your new washer will operate differently than your past agitator-style washer.

盖已锁



Lid Locked

To allow for higher spin speeds, the lid will lock and the Lid Locked light will turn on. When this light is lit, the lid is locked and cannot be opened. When this light is blinking, the washer is paused. When this light is off, the lid can be opened. After a cycle is started, the lid locks, unlocks, and locks again. If you need to open the lid to add a garment after this point, you must press START/PAUSE/UNLOCK and wait for the lid to unlock. The lid will only unlock after washer movement has stopped. Depending on when in the cycle you try to pause, it may take several seconds to several minutes for the lid to unlock.



Sounds

At different stages of the wash cycle, you may hear sounds and pauses that are different from those of your previous washer. For example, you may hear a clicking and hum at the beginning of the cycle as the lid lock goes through a self-test. There will be different kinds of humming and whirring sounds as the agitator tests for load balance or moves the load. And, sometimes, you may hear nothing at all as the washer allows time for clothes to soak.



Sensing

This washer will perform a series of spins to check for load balance. When a load is started, it may take 2–3 minutes before water begins to enter the basket. During this time, a series of clicks and a whirring noise signal that sensing technology is determining if there is an off-balance load.



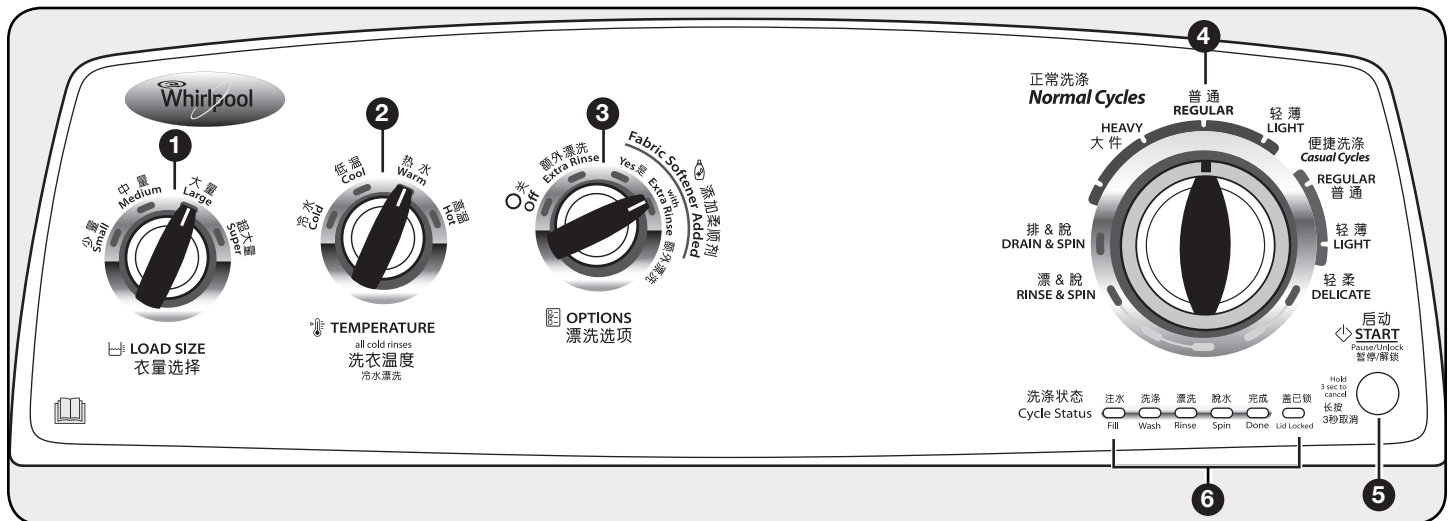
Spray Rinse

Select cycles default to a spray rinse. During these cycles, you will hear water enter the washer as the tub spins, allowing the rinse water to penetrate clothes. Check the “Cycle Guide” for details.

IMPORTANT:

- Washer will not operate if the lid is open.
- Washer will not begin to fill with water until the lid is closed, locked, and the sensing process is complete. This delay in fill could take 2–3 minutes.
- Fabric Softener Added option must be selected "Yes" to ensure fabric softener dispenses at the correct time.

CONTROL PANEL AND FEATURES



1 LOAD SIZE

Select the setting most suitable for your load. Small will add a low amount of water for smaller loads and Super will add the most amount of water for large or bulky loads. Items need to move freely. Tightly packing can lead to poor cleaning performance, and may increase wrinkling and tangling.

2 TEMPERATURE

Temperature Control senses and maintains uniform water temperatures by regulating incoming hot and cold water.

Select a wash temperature based on the type of fabric and soils being washed. For best results and following the garment label instructions, use the warmest wash water safe for your fabric.

- Warm and hot water will be cooler than what your previous washer provided.
- Even in a cold and cool water wash, some warm water may be added to the washer to maintain a minimum temperature.

3 OPTIONS

The following options may be added to most cycles.

EXTRA RINSE

This option can be used to automatically add a second rinse to most cycles.

FABRIC SOFTENER ADDED-YES

This option must be selected if using fabric softener during a cycle. It ensures that fabric softener is added at the correct time in the rinse for even distribution.

FABRIC SOFTENER ADDED with EXTRA RINSE

This option turns on both the Fabric Softener and the Extra Rinse options.

4 WASH CYCLE KNOB

Use the Wash Cycle knob to select available cycles on your washer. Turn the knob to select a cycle for your laundry load. See "Cycle Guide" for detailed descriptions of cycles.

5 START/PAUSE/UNLOCK BUTTON

Press to start the selected cycle; press again to pause the cycle and unlock the lid.

NOTE: If the washer is spinning, it may take several minutes to unlock the lid. Press and hold for 3 seconds to cancel a cycle.

6 CYCLE STATUS LIGHTS INDICATOR

洗涤状态 注水 洗涤 漂洗 脱水 完成
Cycle Status Fill Wash Rinse Spin Done

The Cycle Status Lights show the progress of a cycle. At each stage of the process, you may notice sounds or pauses that are different from traditional washers.

FILL

When the START/Pause/Unlock button is pressed, the washer will first perform a self-test on the lid lock mechanism. You will hear a click, and the lid will unlock briefly before locking again. The washer will use spins to check for load balance. These spins may take several minutes before water is added to the washer. You may hear the hum of the spins before filling. This is normal.

WASH

You will hear the agitator moving the load. The motor sounds may change at different stages in the cycle. The wash time is determined by the selected soil level.

RINSE

You will hear sounds similar to the wash cycle as the washer rinses and moves the load. You may hear the motor turning on briefly (short hum) to move the basket while filling. Fabric softener will be added if the Fabric Softener Added-Yes option was selected.

Some cycles use spray rinsing. After draining and spinning out wash water, the washer will continue to spin and spray in rinse water for the entire rinse time.

SPIN

The washer spins the load at increasing speeds for proper water removal, based on the selected cycle and spin speed.

DONE

Once the cycle is complete, this light will come on. Remove the load promptly for best results.

LID LOCKED

To allow for higher spin speeds, the lid will lock and the Lid Locked light will turn on. When this light is lit, the lid is locked and cannot be opened. When this light is blinking, the washer is paused. When this light is off, the lid can be opened.



If you need to open the lid, press START/Pause/Unlock. The lid will unlock once the washer movement has stopped. This may take several minutes if the load was spinning at high speed. Press START/Pause/Unlock again to resume the cycle.



CYCLE GUIDE

For best fabric care, choose the cycle that best fits the load being washed.

Not all cycles and options are available on all models.

Items to wash:	Cycle:	Temperature*:	Spin Speed:	Cycle Details:
Heavily soiled fabrics	Super Wash	Hot Warm Cool Cold	High	Provides maximum wash time and action for tough stains and soils. Use this cycle for heavily soiled or sturdy items.
Sturdy fabrics, colorfast items, towels, jeans	Normal Heavy	Hot Warm Cool Cold	High	Use this cycle for heavily soiled or sturdy items. This cycle uses spray rinses only. Use this cycle for cleaning the interior of the washer. See "Washer Care."
Cottons, linens, sheets, and mixed garment loads	Normal Regular	Hot Warm Cool Cold	High	Use this cycle for normally soiled cottons and mixed fabric loads. This cycle features a spray rinse.
Lightweight cotton fabrics	Normal Light	Hot Warm Cool Cold	High	Use this cycle for lightly soiled mixed loads. This cycle features a spray rinse.
No-iron fabrics, cottons, perm press, linens, synthetics	Casual Regular	Hot Warm Cool Cold	Low	Use this cycle to wash loads of no-iron fabrics such as sport shirts, blouses, casual business clothes, permanent press, and blends.
Lightly-soiled no-iron fabrics and synthetics	Casual Light	Hot Warm Cool Cold	Low	Use this cycle to wash lightly-soiled loads of no-iron fabrics such as sport shirts, blouses, casual business clothes, permanent press, and blends.
Large items such as sheets, sleeping bags, small comforters, jackets, small washable rugs	Bulky Items	Hot Warm Cool Cold	Low	Use this cycle to wash large items such as jackets and small comforters. The washer will fill with enough water to wet down the load before the wash portion of the cycle begins, and uses a higher water level than other cycles.
Machine-wash silks, lingerie, washable wools	Delicate	Hot Warm Cool Cold	Low	Use this cycle to wash lightly soiled garments indicating "Machine Washable Silks" or "Gentle" cycle on the care label. Place small items in mesh garment bags before washing. This cycle features a spray rinse.
Heavily soiled fabrics	Soak	Hot Warm Cool Cold	No Spin	Use this cycle to soak small spots of set in stains on fabrics. The washer will use intermittent agitation and soaking. After time has expired, water will drain, but the washer will not spin. Cycle is complete.
Swimsuits and items requiring rinsing without detergent	Rinse & Spin	Cold rinse only	High	Combines a rinse and high speed spin for loads requiring an additional rinse cycle or to complete a load after power interruption. Also use for loads that require rinsing only.
Dripping wet or hand-washed items	Drain & Spin	N/A	High	This cycle uses a spin to shorten drying times for heavy fabrics or special-care items washed by hand. Use this cycle to drain washer after cancelling a cycle or completing a cycle after a power failure.

NOTE: Be sure to select Fabric Softener Added-Yes, if adding fabric softener to load.

*All rinses are cold.

USING YOUR WASHER

⚠ WARNING



Fire Hazard

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Doing so can result in death, explosion, or fire.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

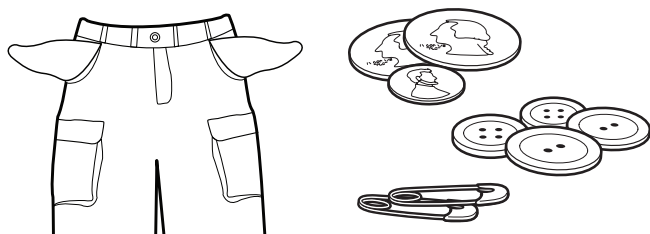
Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

1. Sort and prepare your laundry



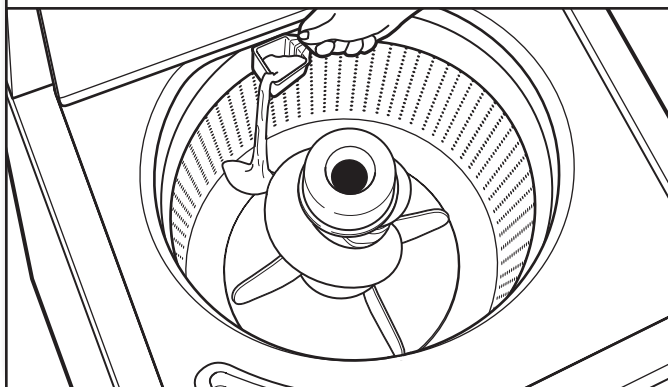
- Empty pockets. Loose change, buttons, or any small object can pass under the agitator and become trapped, causing unexpected sounds.
- Sort items by recommended cycle, water temperature, and colorfastness.
- Separate heavily soiled items from lightly soiled.
- Separate delicate items from sturdy fabrics.
- Do not dry garments if stains remain after washing, because heat can set stains into fabric.
- Treat stains promptly.
- Close zippers, fasten hooks, tie strings and sashes, and remove non-washable trim and ornaments.
- Mend rips and tears to avoid further damage to items during washing.

Helpful Tips:

- When washing water-proof or water-resistant items, load evenly.
- Use mesh garment bags to help avoid tangling when washing delicate or small items.
- Turn knits inside out to avoid pilling. Separate lint-takers from lint-givers. Synthetics, knits, and corduroy fabrics will pick up lint from towels, rugs, and chenille fabrics.

NOTE: Always read and follow fabric care label instructions to avoid damage to your garments.

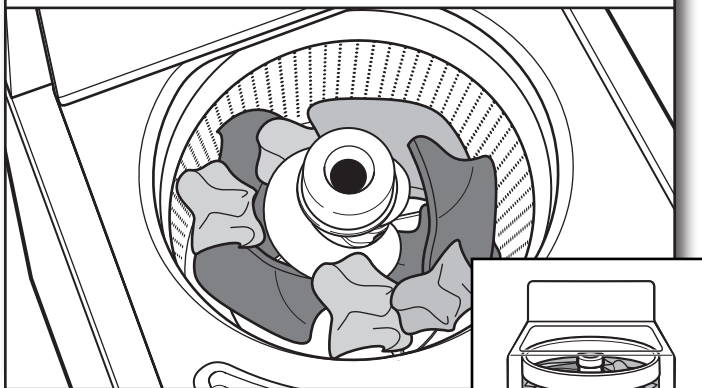
2. Add detergent



Add a measured amount of detergent into the bottom of the washer basket before adding clothes. If using an Oxi, color-safe bleach, or laundry boost product, add to the bottom of the washer basket, as well.

IMPORTANT: Follow the manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use.

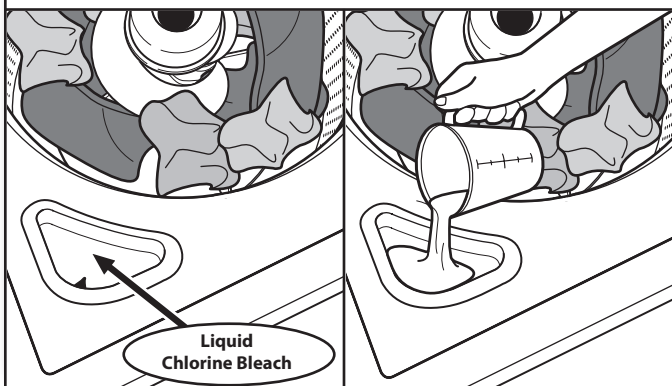
3. Load laundry into washer



Load garments in loose heaps evenly around basket wall. For best results, do not pack the load tightly. Do not wrap large items such as sheets around the agitator; load them in loose piles around the sides of the basket. Try mixing different sized items to reduce tangling.

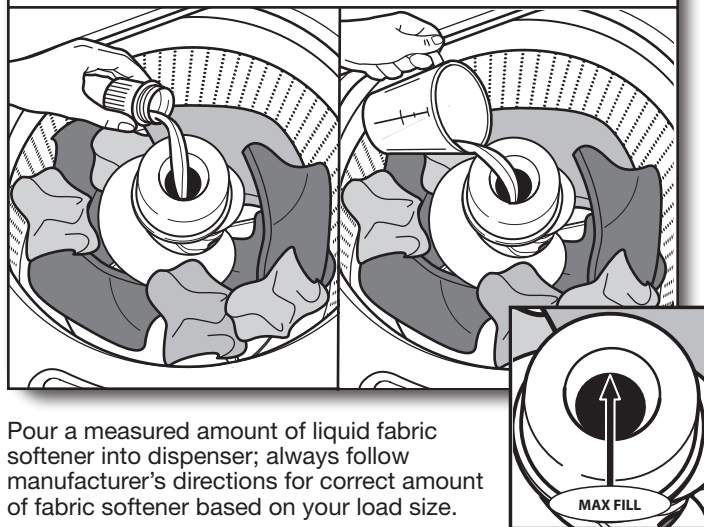
IMPORTANT: Do not tightly pack or force items into washer. Items need to move freely for best cleaning and to reduce wrinkling and tangling.

4. Add liquid chlorine bleach to dispenser



Do not overfill, dilute, or use more than 236 mL (1 cup). Do not use color-safe bleach or Oxi products in the same cycle with liquid chlorine bleach.

5. Add fabric softener to dispenser (on some models)



Pour a measured amount of liquid fabric softener into dispenser; always follow manufacturer's directions for correct amount of fabric softener based on your load size.

Dilute liquid fabric softener by filling the dispenser with warm water until liquid reaches the underside of the rim. See max fill line arrows. Then select Fabric Softener Added-Yes option or Fabric Softener Added with Extra Rinse option.

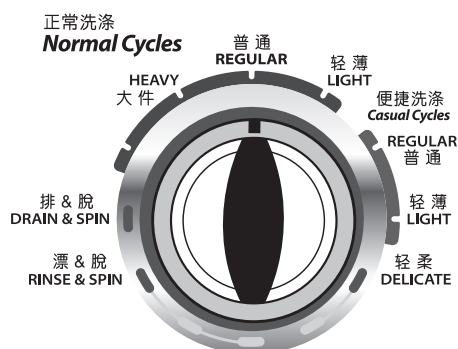
IMPORTANT: Fabric Softener Added option must be selected to "Yes" to ensure proper distribution at correct time in cycle.

Adding Liquid Fabric Softener Manually to Wash Load

During the final rinse, wait until the washer has completed filling, press the START/Pause/Unlock button to pause the washer. Lift the lid and add the measured recommended amount of liquid fabric softener. Do not allow liquid fabric softener to spill, splash, drip, or run into the basket or on load. Do not use more than the recommended amount. Close the lid and press the START/Pause/Unlock button again to start the washer.

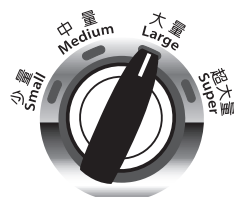
IMPORTANT: Fabric Softener Added option must be selected to "Yes" to ensure proper distribution of the fabric softener during the rinse portion of the cycle.

6. Select cycle



Turn cycle knob to choose your wash cycle. For more information, see "Cycle Guide".

7. Select LOAD SIZE



LOAD SIZE
衣量选择

Select the load size setting most suitable for your load. Small will add a low amount of water for smaller loads and Super will add the most amount of water for large or bulky loads. Items need to move freely.

8. Select TEMPERATURE



TEMPERATURE
all cold rinses
洗衣温度
冷水漂洗

Once you select a cycle, select the desired wash temperature by turning the Temperature knob to the appropriate setting based on your load. All rinses are tap cold.

NOTE: Always read and follow fabric care label instructions to avoid damage to your garments.

Wash Temp	Suggested Fabrics
Hot Some cold water is added to save energy. This will be cooler than your hot water heater setting.	Whites and pastels Durable garments Heavy soils
Warm Some cold water will be added, so this will be cooler than what your previous washer provided.	Bright colors Moderate to light soils
Cool Warm water may be added to assist in soil removal and to help dissolve detergents.	Colors that bleed or fade Light soils
Cold This is the temperature from your faucet. If your tap cold water is very cold, warm water may be added to assist in soil removal and help dissolve detergent.	Dark colors that bleed or fade Light soils

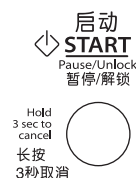
9. Select options (on some models)



OPTIONS
漂洗选项

Select the desired cycle options. If you are using fabric softener, be sure to select one of the Fabric Softener Added options.

10. Press START/Pause/Unlock to begin wash cycle



Press the START/Pause/Unlock button to start the wash cycle. Filling is delayed for several minutes while load balance is sensed. When the cycle has finished, the DONE indicator will light. Promptly remove garments after cycle has completed to avoid odor, reduce wrinkling, and rusting of metal hooks, zippers, and snaps.

Unlocking the lid to add garments

If you need to open the lid to add 1 or 2 missed garments:

Press START/Pause/Unlock; the lid will unlock once the washer movement has stopped. This may take several minutes if the load was spinning at high speed. Then close lid and press START/Pause/Unlock again to restart the cycle.

If lid is left open for more than 10 minutes, the water will pump out automatically.

Delay in water fill

Filling is delayed for 2 to 3 minutes to check for load unbalance. You will hear the hum of the spin prior to filling. This is normal operation.

WASHER MAINTENANCE

WATER INLET HOSES

Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

When replacing your inlet hoses, mark the date of replacement on the label with a permanent marker.

WASHER CARE

Recommendations to Help Keep Your Washer Clean and Performing at its Best

1. Always follow the detergent manufacturer's instructions regarding the amount of detergent to use. Never use more than the recommended amount because that may increase the rate at which detergent and soil residue accumulate inside your washer, which in turn may result in undesirable odor.
2. Use warm and hot wash water settings sometimes (not exclusively cold water washes), because they do a better job of controlling the rate at which soils and detergent accumulate.
3. Always leave the washer lid open between uses to help dry out the washer and prevent the buildup of odor-causing residue.

Cleaning Your Top Loading Washer

Read these instructions completely before beginning the routine cleaning processes recommended below. This Washer Maintenance Procedure should be performed, at a minimum, once per month or every 30 wash cycles, whichever occurs sooner, to control the rate at which soils and detergent may otherwise accumulate in your washer.

Cleaning the Inside of the Washer

To keep your washer odor-free, follow the usage instructions provided above, and use this recommended monthly cleaning procedure:

Recommended Cycle for Cleaning the Washer

Refer to the "Cycle Guide" for the optimal cycle for cleaning the inside of the washer. Use this liquid chlorine bleach as described below.

Begin procedure

1. Chlorine Bleach Procedure:

- a. Open the washer lid and remove any clothing or items.
- b. Add 236 mL (1 cup) of liquid chlorine bleach to the bleach compartment.
NOTE: Use of more liquid chlorine bleach than is recommended above could cause washer damage over time.
- c. Close the washer lid.
- d. Do not add any detergent or other chemical to the washer when following this procedure.
- e. Select the cycle recommended for cleaning the inside of the washer.
- f. Press the START/PAUSE/UNLOCK button to start the cycle.

NOTE: For best results, do not interrupt cycle. If cycle must be interrupted, press START/PAUSE/UNLOCK once or twice [depending on model]. After the cycle has stopped, run a RINSE and SPIN cycle to rinse cleaner from washer.

WASHER CARE (cont.)

Cleaning the Dispensers

After a period of using your washer, you may find some residue buildup in the washer's dispensers. To remove residue from the dispensers, wipe them with a damp cloth and towel dry. Do not attempt to remove the dispensers or trim for cleaning. The dispensers and trim are not removable. If your model has a dispenser drawer, however, remove the drawer and clean it before or after you run the Clean Washer cycle. Use an all-purpose surface cleaner, if needed.

Cleaning the Outside of the Washer

Use a soft, damp cloth or sponge to wipe away any spills. Use only mild soaps or cleaners when cleaning external washer surfaces.

IMPORTANT: To avoid damaging the washer's finish, do not use abrasive products.

NON-USE AND VACATION CARE

Operate your washer only when you are home. If moving, or not using your washer for a period of time, follow these steps:

1. Unplug or disconnect power to washer.
2. Turn off water supply to washer, to avoid flooding due to water pressure surge.

WINTER STORAGE CARE

IMPORTANT: To avoid damage, install and store washer where it will not freeze. Because some water may stay in hoses, freezing can damage washer. If storing or moving during freezing weather, winterize your washer.

To winterize washer:

1. Shut off both water faucets; disconnect and drain water inlet hoses.
2. Put 1 qt. (1 L) of R.V.-type antifreeze in basket and run washer on RINSE & SPIN cycle for about 30 seconds to mix antifreeze and remaining water.
3. Unplug washer or disconnect power.

TRANSPORTING YOUR WASHER

1. Shut off both water faucets. Disconnect and drain water inlet hoses.
2. If washer will be moved during freezing weather, follow Winter Storage Care directions before moving.
3. Disconnect drain from drain system and drain any remaining water into a pan or bucket. Disconnect drain hose from back of washer.
4. Unplug power cord.
5. Place inlet hoses and drain hose inside washer basket.
6. Drape power cord over edge and into washer basket.
7. Place packing tray from original shipping materials back inside washer. If you do not have packing tray, place heavy blankets or towels into basket opening. Close lid and place tape over lid and down front of washer. Keep lid taped until washer is placed in new location.

REINSTALLING/USING WASHER AGAIN

To reinstall washer after non-use, vacation, winter storage, or moving:

1. Refer to “Installation Instructions” to locate, level, and connect washer.
2. Before using again, run washer through the following recommended procedure:

To use washer again:

1. Flush water pipes and hoses. Reconnect water inlet hoses. Turn on both water faucets.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

2. Plug in washer or reconnect power.
3. Run washer through Normal Heavy cycle to clean washer and remove antifreeze, if used. Use half the manufacturer's recommended amount of detergent for a medium-size load.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Vibration or Off-Balance		
Check the following for proper installation or see “Using Your Washer” section.	Feet may not be in contact with the floor and locked.	Front and rear feet must be in firm contact with floor, and washer must be level to operate properly. Jam nuts must be tight against the bottom of the cabinet.
	Washer may not be level.	Check floor for flexing or sagging. If flooring is uneven, a 19 mm (3/4") piece of plywood under your washer will reduce sound.
		See “Level the Washer” in Installation Instructions.
	Load could be unbalanced.	Load dry items in loose heaps evenly around basket wall. Adding wet items to washer or adding more water to basket could unbalance washer.
		Wash smaller loads to reduce imbalance.
		Do not tightly pack. Avoid washing single items.
		Use Normal Regular cycle and Super or Large Load Size for oversized, non-absorbent items such as comforters or poly-filled jackets.
Noises		
Clicking or metallic noises	Objects caught in washer drain system.	Empty pockets before washing. Loose items such as coins could fall between basket and tub or may block pump. It may be necessary to call for service to remove items.
		It is normal to hear metal items on clothing such as metal snaps, buckles, or zippers touch against the basket.
Gurgling or humming	Washer may be draining water.	It is normal to hear the pump making a continuous humming sound with periodic gurgling or surging as final amounts of water are removed during the Drain & Spin cycles.
Humming	Fill light is on.	You may hear the hum of the sensing spins after you have started the washer. This is normal. Sensing spins will take several minutes before water is added to the washer.
Water Leaks		
Check the following for proper installation:	Washer not level.	Water may splash off basket if washer is not level. Check that load is not unbalanced or tightly packed.
	Fill hoses not attached tightly.	Tighten fill-hose connection.
	Fill hose washers.	Make sure all four fill hose flat washers are properly seated.
	Drain hose connection.	Pull drain hose from washer cabinet and properly secure it to drainpipe or laundry tub.
		Do not place tape over drain opening.
	Check household plumbing for leaks or clogged sink or drain.	Water can back up out of a clogged sink or drainpipe. Check all household plumbing for leaks (laundry tubs, drain pipe, water pipes, and faucets.)
Washer not loaded as recommended.	Improper loading can cause basket to be out of alignment and cause water to splash off tub. See “Using Your Washer” for loading instructions.	
Washer not performing as expected		
Washer won’t run or fill, washer stops working or wash light remains on (indicating that the washer was unable to fill appropriately)	Check for proper water supply.	Both hoses must be attached and have water flowing to inlet valve.
		Both hot and cold water faucets must be turned on.
		Check that inlet valve screens have not become clogged.
		Check for any kinks in inlet hoses, which can restrict water flow.

TROUBLESHOOTING

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Washer won't run or fill, washer stops working or wash light remains on (indicating that the washer was unable to fill appropriately) (cont.)	Check proper electrical supply.	Plug power cord into an earthed outlet.
		Do not use an extension cord.
		Ensure there is power to outlet.
		Reset a tripped circuit breaker. Replace any blown fuses. NOTE: If problems continue, contact an electrician.
	Normal washer operation.	Lid must be closed for washer to run.
		Washer will pause during certain phases of cycle. Do not interrupt cycle.
		Washer spins the dry load for several minutes before filling to determine if load is balanced. You may hear the hum of the spins. This is normal.
	Washer may be tightly packed.	Remove several items, rearrange load evenly in basket, and add detergent. Close lid and press START/Pause/Unlock.
		Do not add more than 1 or 2 additional items after cycle has started to avoid tightly packing or unbalancing.
Washer not draining/spinning, loads are still wet, or spin light remains on (indicating that the washer was unable to pump out water within 10 minutes)	Empty pockets and use garment bags for small items.	Small items may have been caught in pump or between basket and tub, which can slow draining.
	Use a cycle with a low spin speed.	Cycles with lower spin speeds remove less water than cycles with high spin speeds. Use the recommended cycle/speed spin for your garment. To remove extra water in the load, select Drain & Spin. Load may need to be rearranged to allow even distribution of the load in the basket.
	The washer may be tightly packed or unbalanced.	Tightly packed or unbalanced loads may not allow the washer to spin correctly, leaving the load wetter than normal. Evenly arrange the wet load for balanced spinning. Select the Drain & Spin cycle to remove excess water. See "Using Your Washer" for loading recommendations.
	Check plumbing for correct drain hose installation. Drain hose extends into standpipe farther than 114 mm (4.5").	Check drain hose for proper installation. Use drain hose form and securely attach to drainpipe or tub. Do not tape over drain opening. Lower drain hose if the end is higher than 2.4 m (96") above the floor. Remove any clogs from drain hose.
	Too much detergent causing suds to slow or stop draining and spinning.	Always measure and follow detergent directions for your load. To remove extra suds, select Rinse & Spin. Do not add detergent.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

If you experience	Possible causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Dry spots on load after cycle	High speed spins extract more moisture than traditional top-load washers.	The high spin speeds combined with air flow during the final spin can cause items near the top of the load to develop dry spots during the final spin. This is normal.
Incorrect or wrong wash or rinse temperatures	Check for proper water supply.	Make sure hot and cold inlet hoses are not reversed.
		Both hoses must be attached to both washer and faucet, and have both hot and cold water flowing to inlet valve.
		Check that inlet valve screens are not clogged.
		Remove any kinks in hoses.
Load not rinsed	Check for proper water supply.	This washer uses cooler wash and rinse water temperatures than your previous washer. This includes cooler hot and warm washes.
		Make sure hot and cold inlet hoses are not reversed.
		Both hoses must be attached and have water flowing to the inlet valve.
		Both hot and cold water faucets must be on.
		Inlet valve screens on washer may be clogged.
		Remove any kinks in the inlet hose.
	Using too much detergent.	The suds from too much detergent can keep washer from operating correctly. Always measure detergent and follow detergent directions based on load size and soil level.
	Washer not loaded as recommended.	The washer is less efficient at rinsing when load is tightly packed.
		Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only.
		Use cycle designed for the fabrics being washed.
		Add only 1 or 2 additional garments after washer has started.
	Using too low a load size/water level selection.	Choose a load size (water level) that matches the load being washed.
Sand, pet hair, lint, etc. on load after washing	Heavy sand, pet hair, lint, and detergent or bleach residues may require additional rinsing.	Add an Extra Rinse to the selected cycle.
Load is tangling	Washer not loaded as recommended.	See "Using Your Washer" section.
		Select a cycle with a slower wash action and spin speed; however, items will be wetter than those using a higher speed spin. See the "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.
		Load garments in loose heaps evenly around the basket wall.
		Reduce tangling by mixing types of load items. Use the recommended cycle for the type of garments being washed.
Not cleaning or removing stains	Washer not loaded as recommended.	Washer is less efficient at cleaning when load is tightly packed.
		Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only.
		Add only 1 or 2 additional garments after washer has started.
	Adding detergent on top of load.	Add detergent, oxi products, and color-safe bleach to the bottom of the basket before adding the load items.
	Using too low a load size/water level selection.	Choose a load size (water level) that matches the load being washed.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Not cleaning or removing stains (cont.)	Using too much detergent.	The suds from too much detergent can keep washer from operating correctly. Always measure detergent and follow manufacturer's directions based on load size and soil level.
	Not using correct cycle for fabric type.	Use a higher soil level cycle option and warmer wash temperature to improve cleaning.
		Use Heavy cycle for tough cleaning. See the "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.
	Not using dispensers.	Use dispensers to avoid chlorine bleach and fabric softener staining.
		Load dispensers before starting a cycle. Select Fabric Softener Added-Yes when using fabric softener.
		Do not add products directly onto load.
Not washing like colors together.	Not washing like colors together.	Wash like colors together and remove promptly after the cycle is complete to avoid dye transfer.
Incorrect dispenser operation	Clogged dispenser.	Use only liquid chlorine bleach in the bleach dispenser. Use only fabric softener in the fabric softener dispenser.
Fabric damage	Sharp items were in pockets during wash cycle.	Empty pockets, zip zippers, and snap or hook fasteners before washing to avoid snags and tears.
	Strings and straps could have tangled.	Tie all strings and straps before starting wash load.
	Items may have been damaged before washing.	Mend rips and broken threads in seams before washing.
	Fabric damage can occur if load is tightly packed.	Load garments in loose heaps evenly around the basket wall. Load with dry items only.
		Use cycle designed for the fabrics being washed.
		Add only 1 or 2 additional garments after washer has started.
	Liquid chlorine bleach may have been added incorrectly.	Do not pour liquid chlorine bleach directly onto load. Wipe up bleach spills.
		Undiluted bleach will damage fabrics. Do not use more than recommended by manufacturer.
		Do not place load items on top of bleach dispenser when loading and unloading washer.
	Garment care instructions may not have been followed.	Always read and follow garment manufacturer's care label instructions. See the "Cycle Guide" to match your load with the best cycle.
Odors	Monthly maintenance not done as recommended.	See "Washer Care" in Washer Maintenance.
		Unload washer as soon as cycle is complete.
	Using too much detergent.	Be sure to measure correctly. Always follow the manufacturer's directions.
		See "Washer Care" section.
Lid locked light is flashing	The lid is not closed.	Close the lid. The washer will not start or fill with the lid open.
	A cycle was stopped or paused using the Start/Pause/Unlock button.	The washer may still be spinning. The lid will not unlock until the basket has stopped spinning. This may take several minutes if washing large loads or heavy fabrics.

Product standard:

GB4706.1-2005 for household and similar electrical appliances-Safety and

GB4706.24-2008 safety of household and similar electrical appliances General requirements, particular requirements for washing machines

GB4343.1-2009 for household appliances, electric tools and similar apparatus-electromagnetic compatibility requirements of part: launching

GB17625.1-2003 limits for harmonic current emission limits for electromagnetic compatibility (equipment input $\leq 16A$ per phase)

W10545318A

© 2012 Whirlpool Corporation

All rights reserved.

惠而浦公司保留修改此安装指南的所有权利

10/12

Printed in the U.S.A.

美国印刷